

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG
TỈNH SÓC TRĂNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 95/2024/HS-ST
Ngày: 26 - 06 - 2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG, TỈNH SÓC TRĂNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Trúc Phương.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Phước.

Ông Huỳnh Phước.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Minh Thuận – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Minh Vương - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 6 năm 2024 tại trụ sở Tòa án nhân thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 85/2024/TLST-HS ngày 17 tháng 5 năm 2024 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 79/2024/QĐXXST-HS ngày 04 tháng 6 năm 2024 đối với các bị cáo:

1/. Danh Hận, sinh ngày 02/6/1993 tại Sóc Trăng. Nơi thường trú: 243/5 đường Dương Minh Quan, Khóm 5, Phường 3, thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng; chỗ ở: số 10/39Đ đường Coluso, Khóm 4, Phường 8, thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng; nghề nghiệp: làm công; trình độ học vấn: 5/12; dân tộc: khmer; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; cha: không rõ và mẹ: Danh Thị Đèo; vợ, con: không; tiền án, tiền sự: không; Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 09/10/2023 (có mặt).

2/. Thạch Lợi, sinh ngày 12/01/2002 tại Sóc Trăng. Nơi thường trú: số 187 đường Kênh Xáng, Khóm 4, Phường 8, thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng; nghề nghiệp: làm công; trình độ học vấn: 7/12; dân tộc: khmer; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Thạch Sơn và bà Danh Thị Diệu; vợ, con: không; tiền án, tiền sự: không; Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 09/10/2023 (có mặt).

- Bị hại: Ông Trần Thanh Tuấn, sinh năm 1977. Nơi cư trú: số 283/11 đường Tôn Đức Thắng, Khóm 2, phường 5, thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 19 giờ 00 phút ngày 15 tháng 4 năm 2023, ông Đoàn Trung Chánh, sinh năm 1973, cư trú tại số 333/36, đường Phú Lợi, phường 2, thành phố Sóc Trăng và ông Trần Thanh Tuấn, sinh năm 1977, cư trú tại số 283/11, đường Tôn Đức Thắng, khóm 2, phường 5, thành phố Sóc Trăng đến nhà vợ của ông Chánh là bà Trịnh Minh Tuyết, tại số 98/43, đường Trần Hưng Đạo, khóm 2, phường 2, thành phố Sóc Trăng để dự đám tang mẹ bà Tuyết. Do có mâu thuẫn trước đó với ông Chánh và ông Tuấn nên Thạch Lợi là người yêu của con bà Tuyết bàn bạc với Danh Hận và Thạch Hoàng Thuận, sinh năm 2009, cư trú tại số 187, đường Kênh Xáng, khóm 4, phường 8, thành phố Sóc Trăng chuẩn bị hai cây dao tự chế cất giấu gần nhà đám tang, nếu ông Chánh và ông Tuấn đến kiểm chuyện thì sẽ dùng các hung khí này gây thương tích cho ông Chánh và ông Tuấn. Sau đó, ông Chánh và ông Tuấn đến viếng đám tang mẹ vợ thì giữa ông Chánh và Lợi xảy ra mâu thuẫn, cự cãi nên Lợi kêu Hận và Thuận đi lấy hai cây dao chuẩn bị trước đó rượt chém ông Chánh và ông Tuấn. Khi thấy Thuận và Hận cầm theo hung khí thì ông Chánh và ông Tuấn bỏ chạy, Thuận cầm một cây dao ngắn rượt chém ông Chánh nhưng do ông Chánh chạy thoát nên không chém được; còn Lợi thì cầm một cây đũa và cùng với Hận rượt theo ông Tuấn. Khi bị rượt chém thì ông Tuấn bỏ chạy trốn vào nhà vệ sinh của bà Trần Thị Hạnh, tại số 98/35, hẻm số 98, đường Trần Hưng Đạo, khóm 2, phường 2, thành phố Sóc Trăng. Sau đó, Lợi và Hận chạy vào nhà vệ sinh nơi ông Tuấn trốn, Hận dùng dao chém nhiều cái vào cánh cửa bằng thủy tinh nhà vệ sinh nhà bà Hạnh, khi cánh cửa nhà vệ sinh bị vỡ thì Hận tiếp tục dùng dao chém vào người ông Tuấn gây thương tích; còn Lợi thì cầm đũa khiêu khích ông Tuấn. Khi thấy ông Tuấn ra nhiều máu và van xin thì Hận và Lợi bỏ đi ra ngoài; sau đó, Hận và Lợi được Thuận điều khiển xe mô tô chở về nhà trốn, trên đường về nhà thì Hận, Thuận và Lợi cất giấu hai cây dao vào bụi cây.

Tại Bản kết luận giám định thương tích số 244/KLTTCT-TTPYST ngày 01 tháng 6 năm 2023 của Trung tâm Pháp y tỉnh Sóc Trăng, kết luận:

- Sẹo cánh tay phải, kích thước lớn, tổn thương thần kinh quay phải đoạn cánh tay gây hạn chế chức năng duỗi cổ tay phải. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 03% và 30%.

- Sẹo cổ tay phải, kích thước nhỏ. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 01%.

- Sẹo lưng bàn tay phải, kích thước trung bình. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 02%.

- Sẹo vùng thượng vị, kích thước nhỏ. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 01%.

- Ba sọc căng chân phải, một sọc kích thước lớn, hai sọc kích thước trung bình. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 03%, 02% và 02%.

- Sọc căng chân trái, kích thước trung bình. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 02%.

- Các vết rối loạn sắc tố da vùng mi dưới mắt phải, vai lưng phải, hạ sườn phải, vai cánh tay phải, hông lưng phải, mông phải và cẳng tay phải. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 01%.

Căn cứ vào Thông tư số 22/209/TT-BYT ngày 28 tháng 8 năm 2019 của Bộ Y tế quy định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể sử dụng trong giám định pháp y, pháp y tâm thần, xác định tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể của Trần Thanh Tuấn tại thời điểm giám định là 41%, áp dụng phương pháp cộng tại Thông tư. Tổn thương cánh tay phải gây hạn chế chức năng tay phải; các tổn thương trên có đặc điểm do vật sắc và sắc nhọn tác động trực tiếp từ ngoài vào trong gây nên; các tổn thương vùng ngực, lưng, hông – lưng nằm ở vùng gây nguy hiểm đến tính mạng.

Về vật chứng: Quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra tạm giữ một cái dao tự chế, cán loại tít tròn màu xám, lưỡi dao bằng kim loại màu đen, chiều dài cán và lưỡi 88,5cm; một cái dao tự chế, cán bằng kim loại màu đen, lưỡi bằng kim loại màu trắng bị sét, chiều dài cán và lưỡi 118cm; một cái quần chất liệu bằng vải màu xanh dương được cắt ngắn; một cái áo thun tay ngắn, màu sọc chấm trắng-đen, hai bên vải có in hình ba sọc màu vàng, phái trước có in chữ “T” và logo bên trái hình tròn có in chữ “FC BAYERN MUNCHEN”.

Tại Bản cáo trạng số 92/CT-VKS-TPST ngày 15/5/2024 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng truy tố bị cáo Danh Hận, Thạch Lợi về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm c khoản 3 Điều 134 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

* Tại phiên tòa:

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng*: giữ nguyên quyết định truy tố về hành vi của bị cáo Danh Hận, Thạch Lợi và đề nghị Tòa án tuyên bố các bị cáo phạm tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật Hình sự; áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trước khi phạm tội, các bị cáo có nhân thân tốt, không tiền án, tiền sự; sau khi phạm tội bị cáo thành khẩn khai báo; các bị cáo đã khắc phục, bồi thường thiệt hại cho bị hại số tiền 40.000.000 đồng; các bị cáo là người dân tộc Khmer, trình độ học vấn thấp nên nhận thức pháp luật còn hạn chế, tại phiên tòa bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo theo quy định tại điểm b, s, khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự để giảm nhẹ một phần hình phạt cho các bị cáo và đề nghị áp dụng Điều 38, Điều 17, Điều 58 Bộ luật Hình sự đối với các bị cáo, xử phạt các bị cáo từ 05 năm đến 06 năm tù.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị áp dụng a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy:

Một cái dao tự chế, cán loại tip tròn màu xám, lưỡi dao bằng kim loại màu đen, chiều dài cán và lưỡi 88,5cm.

Một cái dao tự chế, cán bằng kim loại màu đen, lưỡi bằng kim loại màu trắng bị sét, chiều dài cán và lưỡi 118cm.

Một cái quần chất liệu bằng vải màu xanh dương được cắt ngắn.

Một cái áo thun tay ngắn, màu sọc chấm trắng-đen, hai bên vai có in hình ba sọc màu vàng, phía trước có in chữ "T" và logo bên trái hình tròn có in chữ "FC BAYERN MUNICH".

Về trách nhiệm dân sự: Đề nghị áp dụng Điều 48 Bộ luật Hình sự; các Điều 584, 585, 586, 587, 590 Bộ luật Dân sự ghi nhận sự thỏa thuận giữa các bị cáo và bị hại, buộc các bị cáo bồi thường chi phí điều trị thương tích cho bị hại số tiền 70.000.000 đồng.

Về án phí: đề nghị buộc các bị cáo phải chịu theo quy định pháp luật.

- Tại phiên tòa, các bị cáo Danh Hận, Thạch Lợi thừa nhận nội dung cáo trạng truy tố là đúng với hành vi của các bị cáo gây ra, các bị cáo đồng ý bồi thường thiệt hại theo yêu cầu của bị hại và nói lời nói sau cùng xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

- Bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại số tiền 70.000.000 đồng và đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo theo quy định pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Sóc Trăng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo Danh Hận, Thạch Lợi khai nhận nội dung cáo trạng truy tố là đúng với hành vi phạm tội của các bị cáo, cụ thể: vào ngày 15/4/2023 do có mâu thuẫn từ trước nên các bị cáo có chuẩn bị dao trước và khi có cự cãi với nhóm của ông Chánh và ông Tuấn, bị cáo Hận đã dùng dao chém nhiều dao vào người bị hại Trần Thanh Tuấn. Các bị cáo đã nhận được kết luận giám định thương tích của bị hại, các bị cáo thống nhất không có ý kiến; các bị cáo đã biết sai và xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

[3] Lời khai nhận hành vi của các bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của các bị cáo, của bị hại trong quá trình điều tra, phù hợp với kết luận giám

định pháp y về thương tích của bị hại và phù hợp với các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

[4] Tại Bản kết luận giám định thương tích số 244/KLTTCT-TTPYST ngày 01 tháng 6 năm 2023 của Trung tâm Pháp y tỉnh Sóc Trăng, kết luận: tỷ lệ tổn thương cơ thể của Trần Thanh Tuấn tại thời điểm giám định là 41%, áp dụng phương pháp cộng tại Thông tư. Tổn thương cánh tay phải gây hạn chế chức năng tay phải; các tổn thương trên có đặc điểm do vật sắc và sắc nhọn tác động trực tiếp từ ngoài vào trong gây nên; các tổn thương vùng ngực, lưng, hông – lưng nằm ở vùng gây nguy hiểm đến tính mạng.

[5] Hai bị cáo hiện hành vi phạm tội rất nghiêm trọng, với lỗi cố ý trực tiếp nhằm mục đích xâm hại đến sức khỏe của người khác trái pháp luật. Hành vi của hai bị cáo đã xâm hại đến danh dự, nhân phẩm, sức khỏe của ông Tuấn, xâm phạm đến trật tự an toàn xã hội được pháp luật quy định và bảo vệ. Hành vi đó của hai bị cáo thể hiện cụ thể vào ngày 15/4/2023, do nghi ngờ bị ông Tuấn và ông Chánh thuê người khác đánh gây thương tích trước đó mà cả hai bị cáo đã chuẩn bị dao tự chế là hung khí nguy hiểm để gây thương tích cho bị hại Trần Thanh Tuấn với tỷ lệ 41% (bốn mươi một phần trăm) nên hành vi của các bị cáo đã phạm vào tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 (điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật Hình sự quy định: “c. *Gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 31% đến 60% nhưng thuộc một trong các trường hợp quy định tại các điểm từ điểm a đến điểm k khoản 1 Điều này*”). Từ đó, Viện kiểm sát truy tố để xét xử các bị cáo theo tội danh và khung hình phạt nêu trên là có căn cứ pháp luật, đúng người, đúng tội, không oan cho cáo bị cáo.

[6] Trước khi thực hiện hành vi phạm tội các bị cáo không có bàn bạc, cấu kết chặt chẽ, chỉ là đồng phạm giản đơn, trong đó, bị cáo Lợi có vai trò rủ rê bị cáo Hận, bị cáo Hận là người thực hành tích cực đã trực tiếp gây thương tích cho bị cáo 41% nên các bị cáo phải cùng nhau chịu trách nhiệm chung là phù hợp với quy định tại Điều 17, Điều 58 Bộ luật Hình sự.

[7] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: không có.

[8] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trước khi phạm tội các bị cáo có nhân thân tốt, không tiền án, tiền sự; các bị cáo là người dân tộc Khmer, trình độ học vấn thấp nên nhận thức pháp luật còn hạn chế; bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo; sau khi phạm tội các bị cáo thành khẩn khai báo; các bị cáo đã khắc phục, bồi thường cho bị hại số tiền 40.000.000 đồng nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1,2 Điều 51 Bộ luật Hình sự để giảm nhẹ một phần hình phạt cho các bị cáo.

[9] Về hình phạt: Hội đồng xét xử chấp nhận đề nghị của Kiểm sát viên, xử phạt các bị cáo hình phạt tù để cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội với một thời gian nhất định là tương xứng với tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội của các bị cáo và nhằm để cải tạo, giáo dục các bị cáo trở thành người tốt, đồng thời có tác dụng răn đe, phòng ngừa chung cho xã hội.

[10] Về xử lý vật chứng:

Trong quá trình điều tra đã thu giữ:

Một cái dao tự chế, cán loại tip tròn màu xám, lưỡi dao bằng kim loại màu đen, chiều dài cán và lưỡi 88,5cm.

Một cái dao tự chế, cán bằng kim loại màu đen, lưỡi bằng kim loại màu trắng bị sét, chiều dài cán và lưỡi 118cm.

Một cái quần chất liệu bằng vải màu xanh dương được cắt ngắn.

Một cái áo thun tay ngắn, màu sọc chấm trắng-đen, hai bên vai có in hình ba sọc màu vàng, phía trước có in chữ “T” và logo bên trái hình tròn có in chữ "FC BAYERN MUNICH.

Đây là các công cụ phạm tội và các tài sản không còn giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy.

[11] Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại:

Tại phiên tòa, các bị cáo đồng ý bồi thường thiệt hại theo yêu cầu bị hại và thỏa thuận mỗi bị cáo bồi thường 35.000.000 đồng nên Hội đồng xét xử ghi nhận và buộc các bị cáo có trách nhiệm bồi thường cho bị hại số tiền 70.000.000 đồng, mỗi bị cáo bồi thường số tiền 35.000.000 đồng là phù hợp với quy định tại khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự; các Điều 585, 586, 590 Bộ luật Dân sự.

[12] Về án phí: Các bị cáo là người bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[13] Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sóc Trăng trình bày quan điểm luận tội và đề nghị mức hình phạt, áp dụng các biện pháp tư pháp đối với các bị cáo là có căn cứ pháp luật nên được Hội đồng xét xử chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm c khoản 3 Điều 134, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38, Điều 17, Điều 58, điểm a khoản 1 Điều 47, khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 106, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Căn cứ các Điều 584, 585, 586, 587 và 590 Bộ luật Dân sự năm 2015.

Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 23, Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1/. Tuyên bố: bị cáo Danh Hận và bị cáo Thạch Lợi, phạm tội Cố ý gây thương tích.

2/. Xử phạt:

Bị cáo Danh Hận 5 (năm) năm 6 (sáu) tháng tù. Thời hạn thi hành án phạt tù tính từ ngày 09/10/2023.

Bị cáo Thạch Lợi 5 (năm) năm tù. Thời hạn thi hành án phạt tù tính từ ngày 09/10/2023.

3/. Về xử lý vật chứng:

Tịch thu tiêu hủy:

Một cái dao tự chế, cán loại tip tròn màu xám, lưỡi dao bằng kim loại màu đen, chiều dài cán và lưỡi 88,5cm.

Một cái dao tự chế, cán bằng kim loại màu đen, lưỡi bằng kim loại màu trắng bị sét, chiều dài cán và lưỡi 118cm.

Một cái quần chất liệu bằng vải màu xanh dương được cắt ngắn.

Một cái áo thun tay ngắn, màu sọc chấm trắng-đen, hai bên vai có in hình ba sọc màu vàng, phái trước có in chữ “T” và logo bên trái hình tròn có in chữ “FC BAYERN MUNICH”.

4/. Về bồi thường thiệt hại: Buộc các bị cáo Danh Hận, Thạch Lợi có trách nhiệm bồi thường cho bị hại ông Trần Thanh Tuấn số tiền 70.000.000 (bảy mươi triệu) đồng. Mỗi bị cáo bồi thường số tiền là 35.000.000 (ba mươi lăm triệu) đồng.

5/. Về án phí: Buộc bị cáo Danh Hận, Thạch Lợi mỗi bị cáo phải nộp số tiền 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm và số tiền 1.750.000 (một triệu bảy trăm năm mươi triệu) đồng án phí dân sự sơ thẩm.

6/. Thời hạn kháng cáo bản án sơ thẩm là 15 ngày kể từ ngày tuyên án. để yêu cầu xét xử lại theo trình tự phúc thẩm.

7/. Khi bản án có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày người có quyền thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án thì hàng tháng người bị thi hành án còn phải trả lãi cho người có quyền thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357 và Điều 468 của Bộ luật dân sự năm 2015 tương ứng với số tiền và thời gian chậm thi hành án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2014, thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2014; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2014.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Sóc Trăng;
- VKSND tỉnh Sóc Trăng;
- Sở Tư pháp tỉnh Sóc Trăng;
- VKSND thành phố Sóc Trăng;
- CQCSĐT - Công an thành phố Sóc Trăng;
- CQTHAHS – Công an thành phố Sóc Trăng;
- Chi cục THA Dân sự thành phố Sóc Trăng;
- Bị cáo và những người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ; TAND TP Sóc Trăng;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**
(Đã ký)

Nguyễn Trúc Phương